

## 英字新聞の読み方 応用編 その4

**例文 6** 次は電力会社についての記事です。

### **Power companies raise 70% of profits from households**

Major power companies earn around 70 percent of their profits from households, although such users consume only about 40 percent of power output, according to the industry ministry.

**ヒント：**これは、政府が調査した電力会社の利益についてです。記事には利益率や各種割合が数字で示されますからそれだけでも内容が大体わかります。

**語句：**(見出し・太字) Power companies 電力各社、raise 挙げる、調達する、profits 利益、households 世帯

(リード) earn 得る、around 約、users 利用者、consume 消費する、power output 発電量、according to ~によれば、industry ministry (経済) 産業省

**試訳：**(見出し) 電力各社、世帯から利益の7割を調達

(リード) 電力大手各社は、利用世帯から各社利益の約7割を得ている、しかしその利用者は発電量のわずか4割程度しか消費していない、と産業省が発表した。